



Persbericht

3 maart 2011

Afspraken over begroting 2011 Sint Maarten

Het College financieel toezicht (Cft) heeft de afgelopen weken besprekingen gevoerd op Sint Maarten met de Minister-President, de Raad van Ministers en de Minister van Financiën. Hoofdonderwerp van het overleg betrof de voortgang van de begroting 2011.

Wijzigingen ontwerpbegroting 2011 niet voldoende

Op 17 februari 2011 heeft het College financieel toezicht een aantal door de Raad van Ministers geaccordeerde wijzigingen ontvangen met voorstellen om de ontwerpbegroting 2011 in evenwicht te brengen. Het College kan hier geen goedkeuring aan geven.

Sint Maarten gaat bij deze voorstellen uit van een te hoge inkomstenraming die naar het oordeel van het College onverantwoord is. De verwachtingen ten aanzien van de economische groei en de opbrengsten van een aantal maatregelen worden te hoog ingeschat. Daarnaast wil Sint Maarten reserves inzetten. Het College acht dit niet verantwoord zolang er geen zekerheid bestaat omtrent de werkelijke vermogenspositie en is van oordeel dat reserves aangehouden dienen te worden voor onvoorziene omstandigheden. In dat kader is informatie omtrent de financiële toestand van overheidsNV's en stichtingen van belang.

Naar oordeel van het College dient uit te worden gegaan van een inkomstenraming van ANG 416 miljoen. Ten opzichte van de ingediende ontwerpbegroting is er sprake van een tekort van ANG 45 miljoen. Uit de beoordeling volgt dat er geen sprake is van een sluitende begroting die voldoet aan de criteria in de Rijkswet Financieel Toezicht Curaçao en Sint Maarten.

Gezamenlijke afspraken om tot een sluitende begroting te komen

Omdat het dringend noodzakelijk is om deze impasse te doorbreken heeft het College met Sint Maarten afspraken gemaakt om zo snel mogelijk tot een door de Staten van Sint Maarten vastgestelde en door het College positief beoordeelde begroting 2011 te komen. Daarnaast dient Sint Maarten in staat te zijn de begroting 2012 en de daaropvolgende jaren in overeenstemming met de eigen wetgeving en de Rijkswet op te stellen en uit te voeren. Het College heeft een maatregelenpakket voorgesteld aan Sint Maarten dat daartoe zou moeten leiden.

Dit pakket bestaat uit een drietal hoofdelementen. Er dient een begroting van maximaal ANG 416 miljoen die voldoet aan de criteria in de Rijkswet te worden opgesteld en uitgevoerd. Daarnaast wordt, ter waarborging van de begrotingsuitvoering binnen het vastgestelde budgetplafond, een aantal gezamenlijk overeengekomen instrumenten in beleidsregels door de rijksministerraad vastgesteld, conform voorzieningen die in de Rijkswet zijn opgenomen.

Deze instrumenten zijn: instellen voorafgaand toezicht door de minister van Financiën, meldingsplicht over het aangaan van financiële verplichtingen buiten het voorafgaand toezicht om en inzage in de bankrekeningen van Sint Maarten ter beoordeling van een juiste en volledige begrotingsuitvoering, opvragen van de jaarrekeningen van de overheidsNV's en stichtingen, bezien extra capaciteit en invulling kritische vacatures en tenslotte het instellen van een monitoringscommissie.

Om het maatregelenpakket zoals hierboven beschreven te voorzien van juridische geldingskracht, heeft het Cft de Rijksministerraad verzocht om door middel van een bijzondere aanwijzing, de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties in staat te stellen de voorgestelde beleidsregels uit te werken. De juridische basis hiervoor is neergelegd in artikel 4, vierde lid van de Rijkswet. Dit artikel stelt: "Onze Minister kan, na instemming van de raad van ministers van het

Koninkrijk, die handelt in overeenstemming met de besturen, beleidsregels vaststellen en algemene en bijzondere aanwijzingen geven ten aanzien van de uitoefening van de in deze wet aan het College toegekende taken en bevoegdheden". Het feit dat er een maatregelenpakket is overeengekomen met Sint Maarten vergemakkelijkt de afstemming die in dit kader vooraf met het bestuur op dit eiland plaats moet vinden.

Snel aan de slag

Het College is van oordeel dat met dit totaal aan voorstellen dat met Sint Maarten is overeengekomen er zo snel als mogelijk, maar in ieder geval binnen vier weken, gekomen kan worden tot een vastgestelde en goedgekeurde begroting 2011 binnen verantwoorde financiële kaders. Het pakket aan afgesproken maatregelen dient te borgen dat de begrotingsuitvoering daadwerkelijk binnen de gestelde financiële kaders zal plaatsvinden. Het is in ieders belang, in de eerste plaats van Sint Maarten, dat in de uitvoering van dit maatregelen pakket geen verdere vertraging plaatsvindt.

[Einde Persbericht]

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

Contactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht

Geert Bergsma - Secretaris / Jacob de Glee - Beleids- en Communicatieadviseur

Telefoon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084

Email info@cft.an

Internet www.cft.an

Perscontacten:

Jefka Martha-Alberto

Telefoon (09) 512-6861



Komunikado pa prensa

3 di mart 2011

Palabrashonnan enkuanto presupuesto 2011 Sint Maarten

Den e simannan tras di lomba e Kolegio di supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft) tabatin deliberashonnan na Sint Maarten ku e Minister Presidente, e Konseho di Minister i e Minister di Finansa. Tema prinsipal di e diskushonnan tabata progreso di e presupuesto 2011.

Kambionan presupuesto 2011 no ta suficiente

Dia 17 febrüari 2011 e Kolegio di supervishon finansiero a risibí algun cambio akordá pa Konseho di Minister di Reino ku proposishonnan pa pone e proyekto di presupuesto 2011 den balansa. E Kolegio no por duna aprobashon pa esaki.

Den e proposishonnan aki Sint Maarten ta sali for di un kalkulashon di entrada demasiado haltu, ku segun e Kolegio no ta responsabel. Ta kalkulá e espektativanan pa loke ta trata e kresementu ekonómiko i e entradanan ku lo surgi pa motibu di un kantidat di medida, muchu haltu. Ademas Sint Maarten kier hasi uso di reservanan. E Kolegio no ta konsiderá esaki responsabel mientrastantu no tin seguridat enkuanto posishon real di kapital. Tambe e Kolegio ta husga ku tin di mantené e reservanan den kaso di sirkunstansianan imprevisto. Den kuadro di esaki e informashon pa loke ta trata e situashon finansiero di e kompanianan di gobièrnu i fundashonnan ta di importansha.

Segun e Kolegio, mester sali for di un kalkulashon di entrada di ANG 416 mion. Pa loke ta trata e konsepto di presupuesto tin un défisit di ANG 45 mion. E evaluashon ta indiká ku no ta trata aki di un presupuesto balansá ku ta kumpli ku e kriterionan den e Lei di Reino riba supervishon finansiero Kòrsou i Sint Maarten.

Palabrashonnan konhunto pa por yega na un presupuesto balansá

Komo ku ta sumamente urgente i nesesario pa sali for di e impase aki, e Kolegio hunto ku Sint Maarten a hasi palabrashonnan pa asina mas pronto ku ta posibel yega na un presupuesto 2011 aprobá pa parlamentu di Sint Maarten i ku a haña un evaluashon positivo di e Kolegio. Banda di esaki Sint Maarten mester por formulá i ehekutá e presupuesto 2012 i esnan di e añanan ku ta sigui, den konkordansha ku su propio leinan i e Lei di Reino. E kolegio a proponé Sint Maarten un pakete di medida ku lo hiba na esaki.

E pakete ta konsistí di tres elemento prinsipal. Mester traha un presupuesto di máksimo ANG 416 mion ku ta kumpli ku e kriterionan den e Lei di Reino. Banda di esaki, pa por garantisá ehekushon di e presupuesto denter di e máksimo fihá den e presupuesto, Konseho di Minister ta stipulá algun instrumento ku a kumbiní konhuntamente den e reglanan di maneho, konforme provishonnan inkluí den e Lei di Reino.

E instrumentonan aki ta: introdusí supervishon previo hasí pa e Minister di Finansa, deber pa mèldu ora di drenta un obligashon finansiero ku no ta kubrí den e supervishon previo i aksesu den e kuantanan bankario di Sint Maarten pa asina por evaluá si a mantené un ehekushon di maneho korekto i kompleto, pidi kuantanan anual di kompanianan di gobièrnu i fundashonnan, konsiderá ékstra kapasidat i yena puestonan vakante kritiko i finalmente introdusí un komishon pa por monitòr.

Pa e pakete di medida deskribí ariba por tin un base hurídiko bálido, Cft a hasi petishon na Konseho di Minister di Reino pa pèrmití e minister di Asuntunan Interno i Relashonnan di Reino pa traha riba reglanan di maneho, pa medio di instrukshon speshal. E base hurídiko den e kaso aki ta ankrá den

artíkulo 4, insiso 4 di e Lei di Reino. E artíkulo ta stipulá: "Nos Minister por, den akuerdo ku e Konseho di Minister di Reino, ku ta aktua di akuerdo ku e gobièrnunan, stipulá reglanan di maneho i duna instrukshon general i spesial en konekshon ku implementashon di e tareanan i outoridatnan konsedé na e Kolegio." E echo ku a kumbiní a pakete di medidanan aki ku Sint Maarten, ta fasilidat e ahuste ku den e kuadro aki mester tuma lugá di antemano ku e gobièrnu di e isla aki.

Man na obra mesora

E Kolegio ta kere ku implementando e totalidat di proposishonnan aki ku a kumbiní ku Sint Maarten, lo por yega mas pronto ku ta posibel, pero en todo kaso denter di kuater siman, na un presupuesto 2011 fihá i aprobá segun kuadronan finansiero responsabel. E pakete di medidanan palabrá tin di kontribuí pa e ehekushon di e presupuesto sosodé realmente denter di e kuadronan finansiero. Ta importante pa un i tur i prinsipalmente pa Sint Maarten, pa no tin mas tardansa den e ehekushon di e pakete di medidanan.

[Fin di Komunikado]

Nota pa redakshon – no pa publikashon

Persona di kontakto Cft:

Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero
Geert Bergsma - Sekretario / Jacob de Glee – Konsehero di Maneho i Komunikashon
Telefòn (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084
Email info@cft.an
Internet www.cft.an

Kontakto pa prensa:

Jefka Martha-Alberto
Telefòn (09) 512-6861



Press Release

March 3rd, 2011

Agreements about budget 2011 Sint Maarten

In the past weeks the Board of financial supervision (College financieel toezicht - Cft) had deliberations on Sint Maarten with the Prime Minister, the Council of Ministers and the Minister of Finance. The principal theme discussed, concerned the progress of the 2011 budget.

Changes draft budget 2011 not sufficient

On the 17th of February 2011 the Board of financial supervision received a number of changes that have been approved by the Council of Ministers with recommendations to balance out the draft budget 2011. The Board cannot approve this.

In these proposals Sint Maarten assumes an income calculation which is too high, and that according to the Board is not responsible. The expectations regarding economical growth and the proceeds of a number of measures are being calculated too highly. Besides, Sint Maarten wants to utilize its reserves. The Board does not consider this a responsible action, as long as there is no certainty regarding the actual capital position. Besides, the Board considers that the reserves should be retained in case of unforeseen circumstances. In this matter the information of the financial situation of the government companies and foundations is important.

According to the Board's judgment an earnings estimate of ANG 416 million should be the point of departure. Compared to the draft budget that has been submitted, there is a deficit of ANG 45 million. The evaluation shows that there cannot be spoken of a balanced budget that meets the criteria in the Kingdom Act on Financial Supervision Curaçao and Sint Maarten.

Joint agreements to reach a balanced budget

Because it is urgently necessary to break this impasse, the Board has reached agreements with Sint Maarten to as soon as possible reach a 2011 budget adopted by the Parliament of Sint Maarten and positively evaluated by the Board. Besides Sint Maarten should be able to prepare and execute the budget of 2012 and for the coming years, according to its own regulations and the Kingdom Act. The Board has proposed a package of measures to Sint Maarten which should lead to such result.

This package consists of three principal elements. A budget of maximum ANG 416 million, which meets the criteria in the Kingdom Act, should be set up and executed. Furthermore, in order to guarantee budget execution within the established budget maximum, a number of jointly agreed instruments in the management regulations will be established according to provisions included in the Kingdom Act.

These instruments are: introduce preceding supervision by the Minister of Finance, duty to report when undertaking financial commitment outside the preceding supervision and access to the bank statements of the bank accounts of Sint Maarten to judge if the execution of the budget is taking place correctly and completely, request annual reports from the government companies and foundations, review extra capacities and fill in critical vacancies and lastly set up a monitoring committee.

In order to provide the above mentioned package of measures with a legal validity, the Cft requested the Kingdom Council of Ministers to enable the Minister of Internal Affairs and Kingdom Relations to work out the management regulations, by means of a special instruction. The legal basis is laid in article 4, paragraph 4 of the Kingdom Act. This article states: "Our Minister can, in agreement with the Kingdom Council of Ministers, which acts in accordance with the governments,

establish management regulations and give general and special instructions regarding the implementation of the duties and authorities granted to the Board through this act". The fact that a package of measurements has been agreed upon with Sint Maarten, simplifies the forethoughts which in this context should take place in advance with the government of this island.

Quick start

The Board considers that with all the propositions which Sint Maarten agreed on, as soon as possible, but in any case within 4 weeks, an adopted and approved budget 2011 within a responsible financial framework is feasible. The package of agreed measures should ensure that the execution of the budget really takes place within the established financial framework. It is to everybody's benefit, first of all of Sint Maarten's, that there will not be any further delay in the execution of this package of measures.

[End of Press Release]

Note for the editing department – not for publication

Contact person Cft:

Secretariat Board financial supervision (College financieel toezicht)

Geert Bergsma - Secretary / Jacob de Glee – Management and Communication Consultant

Telephone (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084

Email info@cft.an

Internet www.cft.an

Press contacts:

Jefka Martha-Alberto

Telephone (09) 512-6861